

Temeljem članka 15. Zakona o Leksikografskom zavodu i članaka 31. i 57. Statuta Leksikografskoga zavoda Miroslav Krleža, Ravnateljstvo je Zavoda na sjednici održanoj 31. listopada 2018. donijelo

PRAVILNIK O LEKSIKOGRAFSKOM RADU U LEKSIKOGRAFSKOM ZAVODU MIROSLAV KRLEŽA

I. OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Ovim pravilnikom definira se i opisuje leksikografski rad u Leksikografskom zavodu Miroslav Krleža (u daljnjem tekstu Zavod).

II. LEKSIKOGRAFSKI RAD

Članak 2.

Poslovi leksikografske i enciklopedičke djelatnosti u Zavodu određeni su Zakonom o Leksikografskom zavodu Miroslav Krleža i Statutom Leksikografskoga zavoda Miroslav Krleža. Leksikografski je rad obavljanje stručnih i znanstvenih poslova u leksikografskoj djelatnosti.

Članak 3.

Leksikografski rad dijeli se na temeljni leksikografski rad i specijalistički leksikografski rad.

Temeljni leksikografski rad obuhvaća:

1. prikupljanje, obradu i normiranje podataka pri strukturiranju leksikografskih jedinica i projekata;
2. oblikovanje i izradu (pisanje) leksikografskih jedinica;
3. usklađivanje (uređivanje) leksikografskih jedinica sa znanstveno-strukovnim spoznajama i prema načelima leksikografskih standarda;
4. izradu i rad na abecedariju struka u područjima leksikografskoga rada;
5. priređivanje i povezivanje leksikografskih jedinica u informacijske sustave u skladu s načelima informacijskih znanosti, leksikografije i enciklopedistike;
6. pripremanje (izrada koncepta i abecedarija) i uređivanje leksikografskih projekata (izdanja) kao cjelina.

Specijalistički leksikografski rad obuhvaća:

1. jezično uređivanje i terminološko usklađivanje leksikografskih izdanja prema načelima hrvatskoga jezičnoga standarda i leksikografskoga stila;
2. likovno uređivanje leksikografskih izdanja: pronalaženje, odabir i opisivanje slikovnih jedinica te njihovo pohranjivanje u bazi likovnih podataka; usklađivanje abecedarija likovnih priloga s abecedarijem projekta; osmišljavanje likovne koncepcije projekta;
3. prikupljanje, provjeru i interpretaciju bibliografskih podataka prema leksikografskim standardima: utvrđivanje autorstva i naslova bibliografskih jedinica te normiranje naslova monografskih i periodičnih publikacija s pripadajućim kronološkim, mjesnim i straničnim podacima;

4. kartografsku obradu i prikaz podataka: prikupljanje, obradu i vrednovanje podataka u kartografskom prikazu, osmišljavanje kartografske metode za izradu prikaza, sustavno prikupljanje informacija potrebnih za održavanje i dopunu kartografskih baza;
5. koncipiranje i izradu programskih podloga i metoda obrade i prezentacije leksikografskih jedinica i projekata u informatičko-elektroničkom obliku;
6. leksikografsku organizaciju u leksikografskim projektima, provjeru i održavanje usklađenosti jedinica s leksikografskim standardima i shemom unutar projekta na mikrorazinama i makrorazinama te arhiviranje i prosljeđivanje podataka i jedinica.

Članak 4.

Uz temeljni leksikografski rad u Leksikografskom zavodu Miroslav Krleža obavljaju se poslovi koji obuhvaćaju:

1. znanstveno istraživanje radi razvijanja znanstveno-strukovne osnove (istraživanje hrvatske građe i tema u svjetskoj leksikografiji, istraživanje u pojedinom znanstvenom području radi standardizacije hrvatske znanstvene i stručne terminologije, istraživanje hrvatske biobibliografske baštine i dr.);
2. znanstveno istraživanje na znanstvenim projektima prihvaćenima u Hrvatskoj zakladi za znanost ili u odgovarajućim hrvatskim ili međunarodnim institucijama koje se izvodi u Zavodu ili u suradnji s njime;
3. znanstveno istraživanje za potrebe projekata koje pokreće Ravnateljstvo prema elaboratu koji odobrava Znanstveno vijeće;
4. znanstveno usavršavanje u suradnji s odgovarajućim znanstvenim ustanovama;
5. pripremanje znanstvenih skupova prema elaboratu koji odobrava Znanstveno vijeće i izlaganje na njima;
6. pisanje znanstvenih priloga za časopise i zbornike Zavoda te monografija koje se mogu objavljivati u posebnom nakladničkom nizu Zavoda;
7. teorijsko i primijenjeno istraživanje modela prikupljanja, obrade, organizacije i raspačavanja znanja te istraživanje radi razvoja informacijskih i informatičkih modela prezentacije znanja.

Članak 5.

Leksikografski rad obavlja se u redakcijama ili izravno u Leksikografskom odjelu, prema projektima i prema područjima leksikografskoga rada. Projekti se dijele na projekte temeljnoga niza i projekte posebnoga niza. Tip projekta, način pokretanja projekta i postupak osnivanja redakcije regulirani su Statutom Zavoda.

Članak 6.

Rad u Leksikografskom odjelu vodi voditelj Leksikografskoga odjela ili pomoćnik ravnatelja zadužen za leksikografski rad. Rad projekta, odnosno redakcije organizira i vodi glavni urednik, urednik projekta ili voditelj redakcije. Način imenovanja i razrješenja glavnih urednika i voditelja redakcija regulirani su Statutom Zavoda.

Članak 7.

Radi istraživanja sa svrhom razvoja i standardizacije znanstvene i stručne terminologije te njezine ujednačene primjene u leksikografskim i srodnim projektima, radi povezivanja i usklađivanja leksikografskoga rada na različitim projektima ili područjima te radi razvijanja programskih

elemenata informatičke prezentacije leksikografskih jedinica i projekata, leksikografski se rad može izvoditi i u odsjecima. Odsjeke osniva Ravnateljstvo na prijedlog glavnoga ravnatelja ili ravnatelja.

Članak 8.

Odluke vezane uz leksikografske projekte i leksikografski rad donose, u skladu sa Statutom i općim aktima Zavoda, Znanstveno vijeće, ravnatelj, glavni ravnatelj i Ravnateljstvo.

Ravnateljstvo može zatražiti od drugih tijela Zavoda preispitivanje njihovih odluka te donosi konačne odluke o pitanjima u kojima dolazi do različitih stajališta pojedinih tijela Zavoda, u skladu sa Statutom.

Članak 9.

Leksikografske poslove obavljaju leksikografi prema pripadajućim leksikografskim zvanjima, odnosno prema leksikografskim radnim mjestima.

Leksikografske poslove mogu obavljati i stručni suradnici u leksikografiji ako su raspoređeni na rad na leksikografskim projektima.

Članak 10.

Leksikografski rad zahtijeva kompetentnost u temeljnoj struci, poznavanje leksikografske metodologije, ovladavanje uredničkim umijećem i poznavanje hrvatskoga znanstveno-strukovnog nazivlja.

Članak 11.

Leksikografski projekt može se uputiti na ocjenu Znanstvenomu vijeću tijekom izvođenja, i to nakon izrade oglednoga arka ili oglednoga dijela projekta, te u drugim slučajevima kada to zatraži Znanstveno vijeće, Ravnateljstvo, glavni ravnatelj ili ravnatelj. Nakon završetka projekta Znanstveno vijeće može provesti postupak vrednovanja projekta te o donesenoj ocjeni informirati Ravnateljstvo.

Članak 12.

Glavni urednik, odnosno urednik projekta odgovoran je za leksikografsku razinu projekta te utvrđenu dinamiku ostvarenja projekta.

Članak 13.

Leksikografski rad na leksikografskim projektima obavlja se prema standardima, ciljevima i rokovima koje na temelju prijedloga glavnih urednika, odnosno urednika projekata i, ako je potrebno, mišljenja Znanstvenoga vijeća, utvrđuje Ravnateljstvo.

Članak 14.

Leksikografi i stručni suradnici u leksikografiji, ako obavljaju leksikografske poslove, dužni su obavljati radne zadatke utvrđene planom i programom rada Zavoda te o svojem radu podnositi redovite mjesečne izvještaje.

Izvještaj sadržava osnovni opis obavljenih poslova te, za poslove koje je moguće kvantificirati, podatke o broju predloženih i revidiranih abecedarijskih jedinica, napisanih, uređenih, revidiranih, predimprimiranih i imprimiranih redaka i članaka, jezično uređenih redaka, napisanih i uređenih bibliografskih ili kartografskih jedinica, napisanih, uređenih, predimprimiranih i imprimiranih leksičkih jedinica.

Radnici iz stavka 1. ovoga članka izvještaj podnose ravnatelju, odnosno osobi koju on ovlasti te voditelju projekta. Zbroj izvještaja tijekom godine čini godišnji izvještaj radnika o njegovu radu. Glavni urednici i urednici projekata posebnoga niza podnose ravnatelju i posebne izvještaje o cjelokupnom radu na projektu.

Ako radnik iz stavka 1. ovoga članka ne izvršava ili nesavjesno, nepravodobno ili nemarno izvršava radne obveze predviđene planom i programom rada Zavoda, protiv njega može biti pokrenut postupak u skladu s aktima Zavoda i Zakonom o radu.

Članak 15.

Proces ostvarivanja leksikografskoga rada i leksikografskih projekata neposredno nadzire ravnatelj. Na zahtjev ravnatelja ili glavnoga ravnatelja voditelj projekta dužan je omogućiti potpuni uvid u stanje rada na projektu.

Ako se rad na pojedinom leksikografskom projektu ne odvija u skladu sa standardima, ciljevima i rokovima koje je utvrdilo Ravnateljstvo, ravnatelj je o tom dužan pravodobno obavijestiti glavnoga ravnatelja i Ravnateljstvo. U slučaju ozbiljnih ili teških propusta koji dovode u pitanje standarde, ciljeve i rokove projekta, glavni ravnatelj može privremeno zaustaviti rad na projektu, o čem će obavijestiti Ravnateljstvo i, ako je riječ o projektu temeljnoga niza, Znanstveno vijeće te predložiti mjere za rješavanje nastalog stanja.

Ako se ustanove teški propusti, povrede radne discipline, odnosno neizvršavanja ili nesavjesnoga, nepravodobnoga ili nemarnoga izvršavanja radnih obveza zbog kojih bi mogla nastati šteta za Zavod, ravnatelj, glavni ravnatelj i Ravnateljstvo poduzet će mjere za utvrđivanje odgovornosti leksikografa koji su ih prouzročili te donijeti odgovarajuće odluke, u skladu sa svojim obvezama i ovlastima te odredbama akata Zavoda i općih propisa o radu.

III. PODRUČJA LEKSIKOGRAFSKOGA RADA

Članak 16.

Područja leksikografskoga rada jesu:

1. prirodno, biomedicinsko i zdravstveno i biotehničko područje
2. tehničko područje
3. društveno područje
4. humanističko područje
5. područje leksikografskih specijalnosti.

Članak 17.

U prirodno, biomedicinsko i zdravstveno i biotehničko područje ulaze sljedeće struke: agronomija, astronomija, biologija, botanika, ekologija, farmacija, fizička geografija, fizika, geofizika, geologija i mineralogija, kemija, matematika, medicina, meteorologija, oceanologija, paleontologija, prehrambena tehnologija i biokemijsko inženjerstvo, šumarstvo, veterinarstvo, zoologija.

U tehničko područje ulaze sljedeće struke: aeronautika, arhitektura i urbanizam, astronautika, brodogradnja, elektronika, elektrotehnika, energetika, geodezija, građevinarstvo, grafička tehnologija, informatika, kartografija, kemijsko inženjerstvo, kibernetika i robotika, metalurgija, mjeriteljstvo, promet, računalstvo, rudarstvo i geološko inženjerstvo, strojarstvo, tekstilna tehnologija.

U društveno područje ulaze sljedeće struke: arhivistika, bibliotekarstvo, defektologija, demografija, gospodarstvo i ekonomija, informacijske znanosti i informatologija, iseljeništvo, komunikologija, muzeologija, novinarstvo, pedagogija i prosvjeta, politika, politologija, pomorstvo, pravo, psihologija, socijalna geografija, sociologija, šport i kineziologija, vojništvo.

U humanističko područje ulaze sljedeće struke: antropologija, arheologija, balet i ples, etnologija i folkloristika, film i filmologija, filozofija, glazba i muzikologija, hrvatska književnost, hrvatski jezik i jezikoslovlje, jezikoslovlje i filologija, kazalište i teatrologija, kulturna povijest, leksikografija, likovne umjetnosti i povijest umjetnosti, povijest (hrvatska i opća), strani jezici i književnosti, teologija i religije, znanost o književnosti.

U područje leksikografskih specijalnosti ulaze: jezična, likovna, bibliografska, kartografska, programsko-informatička i organizacijska specijalnost.

IV. LEKSIKOGRAFSKA ZVANJA I LEKSIKOGRAFSKA RADNA MJESTA

Članak 18.

Leksikografska zvanja i leksikografska radna mjesta jesu:

1. leksikografski suradnik
2. leksikograf, prvi izbor
3. leksikograf, drugi izbor
4. viši leksikograf
5. leksikografski savjetnik, prvi izbor
6. leksikografski savjetnik, drugi izbor.

Članak 19.

Leksikografski suradnik obavlja poslove temeljnoga ili specijalističkoga leksikografskoga rada u temeljnoj struci i srodnim strukama prema uputama glavnoga urednika i/ili uredništva.

Članak 20.

Leksikograf, prvi izbor i leksikograf, drugi izbor samostalno obavljaju poslove temeljnoga ili specijalističkoga leksikografskoga rada u temeljnoj struci ili njezinu dijelu te u srodnim strukama i/ili u području leksikografskoga rada, vode poslove temeljnoga leksikografskoga rada na razini struke ili dijela struke ili dijela projekta ili vode poslove specijalističkoga leksikografskoga rada na razini dijela projekta ili projekta.

Članak 21.

Viši leksikograf, leksikografski savjetnik, prvi izbor i leksikografski savjetnik, drugi izbor samostalno obavljaju i vode poslove temeljnoga leksikografskoga rada (vode veliku struku ili njezin dio ili nekoliko struka) u području leksikografskoga rada ili u više područja, vode poslove temeljnoga leksikografskoga rada na razini područja leksikografskoga rada, leksikografskoga projekta ili njegova dijela ili vode poslove specijalističkoga leksikografskoga rada na razini projekta te mentoriraju rad leksikografskih suradnika.

Članak 22.

Radnici se biraju u leksikografska zvanja prema područjima i strukama leksikografskoga rada.

Uvjeti izbora i reizbora u leksikografska zvanja te način i postupak izbora i reizbora regulirani su Pravilnikom o izborima u leksikografska zvanja u Leksikografskom zavodu Miroslav Krleža.

Postupak izbora u leksikografska zvanja provodi Znanstveno vijeće prema Pravilniku o izborima u leksikografska zvanja u Leksikografskom zavodu Miroslav Krleža.

Izbor u leksikografsko zvanje odvija se vezano uz izbor na istoimeno leksikografsko radno mjesto, osim u slučajevima predviđenima ovim pravilnikom.

U postupku izbora, uz uvjete za izbor u leksikografsko zvanje prema Pravilniku o izborima u leksikografska zvanja u Leksikografskom zavodu Miroslav Krleža pristupnik mora ispuniti i dodatne uvjete za izbor na istoimeno leksikografsko radno mjesto. Uvjete za izbor na leksikografsko radno mjesto utvrđuje ravnatelj prema godišnjem planu leksikografskih radnih mjesta koji donosi Ravnateljstvo.

Iznimno, radnici Zavoda na položajnim radnim mjestima i položajnim leksikografskim radnim mjestima te osobe koje nisu radnici Zavoda, a koje obavljaju poslove položajnih leksikografskih radnih mjesta, odnosno vode projekte posebnoga niza, mogu biti birani u leksikografsko zvanje prema uvjetima iz Pravilnika o izboru u leksikografska zvanja u Leksikografskom zavodu Miroslav Krleža, a bez izbora na istoimeno leksikografsko radno mjesto.

Članak 23.

S kandidatom izabranim u leksikografsko zvanje i izabranim na leksikografsko radno mjesto zaključuje se ugovor o radu na neodređeno vrijeme s obvezom provođenja reizbora svakih pet godina, osim s radnikom izabranim u zvanje leksikografskoga savjetnika, drugi izbor koji ne podliježe obvezi reizbora.

Leksikograf koji u kalendarskoj godini u kojoj je obavezan pristupiti reizboru odlazi u mirovinu nije obavezan pristupiti postupku reizbora te može ostati u zatečenom zvanju do odlaska u mirovinu.

Članak 24.

Položajna leksikografska radna mjesta jesu:

1. glavni urednik
2. zamjenik glavnoga urednika
3. pomoćnik glavnoga urednika.

Članak 25.

Glavnim urednikom i zamjenikom glavnoga urednika može biti imenovan radnik Zavoda u zvanju leksikografa, drugi izbor.

Pomoćnikom glavnoga urednika može biti imenovan radnik Zavoda u zvanju leksikografa, prvi izbor.

Poslove položajnoga radnoga mjesta glavnoga urednika mogu obavljati, temeljem autorskoga ugovora ili ugovora o djelu, i osobe koje nisu radnici Zavoda, ako su istaknuti i priznati stručnjaci u području u kojem se izvodi leksikografski projekt.

Način imenovanja glavnih urednika te zamjenika i pomoćnika glavnih urednika reguliran je Statutom Zavoda.

Članak 26.

Glavni urednik, zamjenik glavnoga urednika i pomoćnik glavnoga urednika imenuju se na razdoblje utvrđeno rokom izrade projekta, a najviše na pet godina. Za projekte koji traju dulje od pet godina,

glavni urednik, zamjenik glavnoga urednika i pomoćnik glavnoga urednika imenuju se na razdoblje od pet godina, uz mogućnost ponovnih imenovanja na razdoblja do pet godina.

Članak 27.

S imenovanim radnicima na položajnim leksikografskim radnim mjestima sklapa se aneks (dodatak) ugovoru o radu za osnovno leksikografsko radno mjesto u skladu s odlukom o imenovanju, s rokom imenovanja i uz uvjet da se nakon isteka razdoblja imenovanja ili nakon razrješenja imenovani radnik raspoređuje na odgovarajuće leksikografsko radno mjesto u skladu s izborom u leksikografsko zvanje.

Članak 28.

Radniku prestaje ugovor o radu zbog odlaska u mirovinu u skladu sa Zakonom o radu. Iznimno, kada postoji potreba za nastavkom rada radnika, i ako su za to osigurana financijska sredstva, može se s njim zaključiti ugovor o radu na određeno vrijeme, na rok od po godinu dana. Odluku o potrebi za nastavkom rada radnika donosi Ravnateljstvo na prijedlog glavnoga ravnatelja ili ravnatelja.

Članak 29.

Stupanjem na snagu ovoga pravilnika prestaje vrijediti Pravilnik o leksikografskom radu u Leksikografskom zavodu Miroslav Krleža od 19. prosinca 2013.

Glavni ravnatelj


dr. sc. Antun Vujić

LEKSIKOGRAFSKI ZAVOD MIROSLAV KRLEŽA
Zagreb, Frankopanska ul. 26

Pravilnik o leksikografskom radu u Leksikografskom zavodu Miroslav Krleža objavljen je na oglasnoj ploči Zavoda 20. veljače 2019., a stupa na snagu 28. veljače 2019.